App F. IX 4

1925 (Secretariat)

File No. 277-25

Previous References
Gen 193-18-3-508-9
" 103 15 1,3,617

Serial Nos. 1— 11

Later References

General and Revenue Secretariat.

Serial Nos. 11

Part B for December 1926.

SUBJECT

Reports on the subject of permitting the Sri Kudli Sringeri Mutt to withdraw its contribution for being utilized for a Pathasala for poor students in the Mutt itself.

G.O. No. 1080-83
Dated 10.12.26

To the Secy. to Govt.
" Comptroller
" D. G. of Education
" Principal Mr. S. C. Seymour

Re its continuance of the Sri Kudli Sringeri Mutt's contribution for scholarships from 1925-26 is approved.

G.R.S. [II—3]

Routine Notes. M 9 277—25

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

Sri mukha from the Lr dig of the Kanchi Sringeri mutt stating that the cost in am grant of Rs 840/- p.a annum which the govt. has been paying to the mutt are which amount is being appropriated for the encouragement of Sanskrit conducted in the Bangalore & two such Sanskrit colleges as per desire of the Lr dig (vide G.O. No. 3333-45/Rev 103 dt 27.9.1917) may hereafter (from 1925-26) be credited to the mutt for being utilized for similar purposes

2051-4

23-193-8-9

(Sd) For a Sahukar Ravi

with regn - a note

Rev Dy 25/11

Rev

4/8. Rev

K

25.11

N.B.—Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form.

G.R.S. III—3]

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

---

(1) The cons. file S.Rs 193-18
is putting for perusal. for
Order no 2057-4/Ed.Rs 193-18-9 + W
& 27. 8. 9 shows the
~~the~~ utilisation of the
~~Govt~~ contributions of the
Several Institutions for Sch. Pts.

2 It is found that a sum
of 36 Rs per month ~~has been~~ was
given for the Mysore Sanskrit
College and Rs 34 to Bangalore
Sanskrit College. Out of the
latter amt, Only Rs 16 was
allotted to Veda Shastra
as being concentrated in the
Veda Pathashalas.

3 Last time when the
Agent of the Kashi Panditas matter
had come here in connection with
the succession of the Present
Incumbents, there was talk with him

NB Should routine notes be written on small slip
the notes must be copied, or slips pasted o
this form.

Serial No

on this subject, and at this time to represent to this Government the need for aid to our new Veda Pathasala. He promised to persuade the Swamigalu to give some more contribution to the Pathasala.

4 This Swamiji has therefore a difficult time. The Swamigalu is a very able & learned man and his ambition to have a Pathasala attached to his matt is no doubt a very legitimate one; but a pathasala in one out of the place like Kudli or Koppalli is far from producing men of the right sort ~~of the second~~ as the one at Bangalore or Mysore can do

5 I understand that the Mun: Comr ~~has addressed~~ is asking the committee to address the Trs of Matts and generous hearted gentlemen in the matter of seeking their assistance for the Veda Pathasala. This occasion may perhaps be taken advantage of to address the Swamigalu of the Kudli matt. I have submitted a draft reply which I propose issuing as Sec: of the Veda Pathasala Committee. The reply when

Note—Contn Sheet

App. F. III—2]

WD 0569—GPB—40,000.

File No. of 192 .

General and Revenue Secretariat

Serial No.	

NOTE—Contn. Sheet

(4)

General and Revenue Secretariat

[App. F. I.

Mar File No. 277 of 1925.

Serial No

received will be taken on the file & worked up in the draft.

BG 5/12/25 5.12.25

182 member

155/7.12

ó The Supt will please bring this up in person

7/12 8.12.25

Rept letter of the M.C. as personally desired in Sec'b?

[I shall wish to see the Commissioner personally as desired separately]

BG 8.12.25 8.12.25

182 member

208/8.12

Rept by the Commissioner shall be returned to the Commissioner & also on the file

BG 12.12.25

9/12

9.12.25

2 No. 730/Mar: dt 12-12-25 - From the Marine Commissioner to the Secretary to the Marine Dept. his opinion & representation to obtain the views of the Honorary Committee of Mar.

Note—Contn. Sheet

WD 0569—GPB—40,000

App. F. III—2]

File No. of 192

General and Revenue Secretariat

Serial No.

WD 01264—GPB—40,000 -17-12-25

General and Revenue Secretariat

Mer File No 277 of 1925

Serial No 3

To The Mergui Govt
No. C. 694 dt. 1925-6 dt 3.4.26

Forwards copy of the letter dt 1.3.26 from the Secretary of the Sri Chamarajendra Veda Maha Patasala communicating the resolution passed by the Committee of the Patasala requesting that the Government be moved to continue the grant of Rs 600 scholarship in favour of the Veda Patasala and states that he is in agreement with the views of the Secretary of the Advisory Committee of the Sri Chamarajendra Veda Maha Patasala

2 The Mergui Govt states that he has not yet addressed the Government in the matter of the representation enclosed in the Committee's resolution regarding the continuance of the Kudra Singaravelu Mudali scholarship in favour of the Veda Maha Patasala, and solicits instructions for

3 As suggested by the Mergui Govt, he may be asked to place himself in communication with the Government and report the result for the information of Govt.

4 The Mergui Govt may be requested to address the Government in the 8/4/26 matter and move him to at least continue the Mudali Scholarship to the Veda Patasala for the present as Govt has not yet received the orders of the Govt in the matter of

Mr Hamond

NOTE.—Contn. Sheet

WD 01264 –GPB –40,000

App. n. III–

General and Revenue Secretariat

Mer File No. 277 of 1925.

Serial No.

Withdrawal of Sch P. in respect of the Sanskrit College of Mysore Bangalore

Rev. Secy 8/4/26

1st Minister 8/4

12/4

12/4

38r 12.4

12 The Govt can now be asked to communicate with the Bangalore authorities & report to us what

13/4

13 (Govt to inquire the Govt Borneo — in Kannada to take any action as to how we can, to advance the Bangalore & continue the Scholarship)

13/4

12/4

(14) Draft Sub. with reference to para 12.

(15) Besides addressing the Vice-Patrons draft of which is on file, I wrote to the agent in the matter. The Agent of the mail who was here a fortnight ago said that he spoke to His Highness on the subject and that as there was a special function by reason of a fortnight last Dec & Jan., he could not press the matter. He however formed the Dewan Saheb

NOTE—Contn Sheet

Serial No.

again now to inform me about it. I am writing again to the agent in the matter after the Mercht V. P makes him.

25/4/26

(16) Repce:- Member's orders, (Paras 12 & 13).

(17) Draft put up, as per para 12 is for approval

Rer. Secy 15/4

(18) Seen & then submit to Member

(19) 98 & submit. 20/4

4 To,

Mur Collector No 1349 dy 23.4.26.

Requests him to place himself in communication with the Swamijalu re Continuance of the grant of Rs 192 p.a. to the Veda maha Pathasala and report the result to Govt.

(20) In reply to a letter recently written by me, the agent informs me that as the Swamijalu considers that an annual Jasdik grant endorsed by Govt. to the math is intended for the Padutane and Dharadhane in the institution, the attendance cannot be used for any other purpose and frustrate the very object of the grant, it is the Swamis' desire to utilise the Jasdik for this original purpose, but that as all the Pathasala students ought to be

WD 01264—GPB—40,000—17 12-2
App. F. III—2]

General and Revenue Secretariat | File No. | of 192

Serial No

interested in Vedic Education, he is prepared to give 4 or 5 scholarships per month to Vedic students of the Patasala after Govt. shall have passed orders returning to His Highness the Sandik grant. It is understood that His Highness has addressed the Comptroller also in the matter. The Accts: Comr. has recently written to the Secretariat ~~in the matter~~ expressing the intention of Govt. in the matter of the matt relating to Vedic students and his reply is awaited. We may await the M.C's further Comn. on the subject.

8/5/26

P.A to M. Member with compts

36/35

Subd 3/5

(21) Yes 3/5

3/5

5 From His Highness the Sramjaha of the Kurdi Sanskrit matt. No 29 & - States in reply to the V.P. issued by the Secretariat that it is the duty of a Maharajah to encourage Vedic learning, the amt. from Pathana & Dakshina of the matt should not be utilised for this purpose and requests that the Sandik of the matt may be directed to be given back to him.

NOTE—Contn Sheet

WD 01264—GPB—40,000—17-12-25
App. F. III—2

General and Revenue Secretariat

NWR File No. 277 - 25 of 192

Serial No

(22) The Vignapana Patuka referred to by the Swamigalu and addressed to Rai Bahadur by me under the orders of the late Finance member is on the file flagged E. The Swamigalu seems to be quite right in stating that a mali-Jaidik granted by the Sovereign for services in the Mali should not be utilized for other purposes. And his request for the Jaidik amin being replaced at his disposal is a reasonable one.

(23) The Srimukha now read may if approved be sent to the Mizy Comr in cont: your previous letter & the report called for asked to be expedited. The Mez. Comr may be asked to expedite his report, called for. The Srimukha may also be sent to him, in continuation

29.5.26

Rev. Secy)

29/5—

A (24) If approved the Muzrai Commissioner will be consulted reference to member's note dated 29.5.26 on Srimukha

2nd member)

31.5.26

(25) A. Yes

10/6/26

482/1.6

Contn Sheet

Serial No.

For the Mysg Comr in Mysore
No C 679 of 1925-26 of the 8th June 1926
States that the liability of the Sri Kudli-Sringeri matha to contribute Rs 840/- annually towards the grant of Scholarship may be waived and that the full amount of Kadik grant made available to the matha from the current year 1925-26.

(26) The Mysg Comr's recommendation is for orders, especially as the no objn towards the Scholarship grant has been made in respect of the contribution due for 1925-26.

(27) ~~As~~ As the original order of 27th August 1919 accepting the Contributions from Mattas towards the grant of Scholarships was issued in the Education Branch, it is for consideration if final orders now may also be issued in that Branch.

Subd
Ui Bl
10/6. 11-6-26

(28) Please obtain that file from the Edn Bor & work out the case.

K
4/6

(29) Edn file 193-18 Govt order regarding the acceptance of the matt contrns. Sections & the alteration of rates of the diffl contributions may be already kept up for reference.

NOTE—Contn Sheet

1487 (11)

R. S. III-2]

General and Revenue Secretariat.

File No. 277 of 1925

Serial No.

(30) The Veda Patasala portion of the Sch P. is only Rs 16 per month and of Rs 70 per month, and the large bulk of it goes to the Mysore & Bangalore Sanskrit Colleges ~~which~~ ~~are under the Ed Dept~~ The papers connected which are dealt with in the Ed. result.

(31) The previous order accepting the Results Ed. proceedings and allocating it to the several units was passed in the Ed. Branch, and orders modifying the same will probably have to be issued in the same Branch.

B.S. (32) The ~~file~~ file may then 12/6/26 be transferred to the Ed. Branch.

18/6.

+B. (33) In GO No 3333-45 Edn 03-15-7 of 27/9/1917 a contribution of Rs 840 a year from the Sri Kudli Srengeri Mutha among some others was accepted by Govt. for Sanskrit Education in the State and GO No of 2051-4 Edn 93-18-2 of 2/8/1919

+W

NOTE—Contn sheet.

(12) 3078 C. De Q. Dr.

R. S. III-2]

General and Revenue Secretariat. Edu File No. of 19

Serial No.

laid down the manner in which the Contribution was to be utilised The Mutt now requests that the Contribution may be set free for the purpose of starting a Veda Pathasala in the Mutt itself and that the full grant made by Govt. towards the Padikara and Jasthik of the Mutt may be made available for the Mutt. The Mysore Commissioner who was consulted with reference to the request of the Mutt is of opinion that the liability of the Mutt to Contribute Rs 600 annually may be waived and that the full amount of the Jasdik grant made available from the current official year. He also states that pending the disposal of the Srimukha of the Mutt No adjustment towards the Scholarship fund has been made in respect of the Contribution payable for 1925.26 & the full amount of the Jasdik is available for payment. It is for orders whether the proposals of the Mysr Comr. may be accepted

(34) Invd with reference to para 25 of the notes.

18/6/26

21.6.26

(35) Please put up the file relating to the G.O. of 27th Sept 917 that was the contribution

NOTE—Continue sheet.

13

WD 01264—GPB—40,000—17-12-25
App. F. III—2]

General and Revenue Secretariat | Edn File No. | of 192

Serial No.

+ Q.

Edn file 103-15-1 containing the G O of September 1917 is put up as directed. and kind reference is invited to the Asst Director's letter dt 2.4.1917 (flag 9) in that file

Pay Clerk 5.7.26. 35) In the absence of a copy of letter E 7 1/26 from the Swami of the Kudli Sringeri to the Mysore Durbar, it is not possible to say whether the contribution was intended to be a perpetual one. The amount received as contribution from the Mutt is utilised for the award of scholarships + the if the contribution is to some ext now discontinued, it will affect the progress of Sanskrit education in the State unless the Govt sanctions is prepare to sanction an additional grant to the extent of the contribution for award of scholarships. It is not fair that the Mutt should have taken such an attitude after having favoured paying the contribution for some years.

Chetty)

36 I am afraid we cannot compel the mutt to continue the contribution

Yr humble Obt Servt

6/7/26 mg 47

NOTE – Contn Sheet

WD 01264 GPB—40,000—17 12-25
App. F. III—2]

General and Revenue Secretariat

Misc File No. 277 – 25 of 192

Serial No.

37 As personally instructed by the Revd. Shaw Adamson, the Murray & Co's Office papers cont'g the Sri-Vaikuntham received from His Highness the late Sivaganga & the Sri Kundi Srigiri Matt, showing the endowment for Schp's and indicating the Branches of Studies, for which the Scholarships shd be awarded. It was at the instance of Govt in the Edn dept that the Mag Supt wrote to a No of Madhadhipatis, inviting their contributions towards the encouragement of Sanskrit learning & in some measure to help Govt to organise the Sanskrit Colleges at Bangalore & Mysore at a heavy cost. Only a very few Madhadhipatis responded, among whom was the late High Priest of the Kundi Srigiri Matt, whose offer of the Annual Tandrik grant & the grant of certain Schp's in the two Colleges was accepted & his recommendations ~~dated 8.8.25~~ recd through the Mag Supt Vaikuntham in Govt No. 2057-4 Edn 193-18-9 & 27.8-25. The Sri Mukham (flagged S & Y in the linked file) and Schs for perusal.

Pby 38 Rev. Scty) 12/7/26

12/7

Vide linked file - S & Y

X W.

NOTE—Contn Sheet

Serial No

39 The original letter of the late Swamipalu offering to give an annual contribution of Rs.810 towards the improvement of Sanskrit education in the State is submitted for perusal. Flag S in the linked file

40 The letter was written in response to an appeal by the Muzrai Commissioner for help towards the recurring expenditure on Sanskrit education, and is obviously intended to be a permanent contribution.

41 The present Swamipalu succeeds to the assets and liabilities of his predecessor, and I do not know how he can question the grant made by his Guru. The amount involved, namely, about Rs.70 per month is not after all of much consequence to Government: but it seems undesirable to ~~permit~~ countenance the Swamipalus ~~to annulment of~~ the acts of his predecessor.

OFFICE OF THE SECOND MEMBER OF COUNCIL
14 JULY 1926
No. 278

2nd member)

42 We can not compel the mutt to pay. The only point for consideration is how the withdrawal of these Scholarships will affect the three institutions. The M.C. states that the grant of this mutt for 1925-26 has not been adjusted towards the Scholarships and we may find out if no Scholarships from this Contribution were ?- for that year. Information as to whether Scholarships from Govt funds are given for the study of the subjects for which the mutt Scholarships were also meant may be obtained. The no of Govt Scholarships and their Value may be noted

Govt 14.7.26. IV 1497

Mut 15.7.26 IV 1497

NOTE — Contn. Sheet

WD 01264—GPB—40,000—17-12-25

General and Revenue Secretariat

File No 277 — 25 of 192

Serial No

43 The withdrawal of the mate contributory fee Schs will affect the three following institutions :—

(1) Mysore Sanskrit College. 36 Rs p. m
(2) Bangalore Sanskrit College 18 Rs p. m.
(3) Sri Chamarajendra Vedic Maha Pathasala } 16 Rs p. m

70 Rs.

× W.

(Vide G. O. No. 2057-4/Edn. 193-18-9 & 27. 8. 19). Govt. Schs. are also granted to students to whom mate Schs are granted. This may be ascertained.

The M. C says that the Contribution for 25-26 has not been drawn & that the full amt for that year is available

× B

for payt to the mate. So the Sch. was sanctd for that year.

44 The No. & value of Govt Schs are indicated in App I, page 25, of G.O. No 3333-45/Edn 103-15-7 & 27. 9. 17

45 Draft to M. C. is submitted for appl or orders.

Ref. — Member's minute above.

22/7/26

46 To make use of the above points, the draft to the M. C, may put up, may be approved for issue

Rev. Secy

22/7

47 Also

Also

237-26-45/Edn

27/7

G. R. S. III-2]

General and Revenue Secretariat.

File No. 97 of 1926

17

Serial No.

7. To, Mras Commrs No 1368 dt 24.7.26.
Calls for further info
the matter

dt 27/8/26 Fr. The Mysore Commr.
No C 679 of 1925-26 dt the 9th August 1926.
Furnishes the information called for
in the above.

49. The Mysore Comr states that the
withdrawal of the Mutha contributions.
~~Cannot be said to have~~ has adversely affected the Bangalore &
Mysore Sanskrit Colleges, of the number & value of four Scholarships provided for from
State funds.

50 Subt for orders with reference to the information
required in para 42. supra.

Rev. Secy) 17/8. 17-8-26

51. What is the No of Govt Scholarships
their value, ~~&~~ (in each of the institutions)
for the study of subjects in which the
contribution from the Swami was being
utilised. See remarks recorded above

CRR

Draft Letter Issued
25.8.26 27/8/26 53. Dt 27/8

24/8

NOTE—Contn. sheet

G. R. S. III-2]

General and Revenue Secretariat.

Mer File No. 277 of 19 25

Serial No.	
9	So, mer Coumr. No 398 & 27.8.26 calls for infn re the no of Govt Scholarships & their value in each of the subjects upto above for the subjects for wh the Matt Scholarships is being withdrawn.
10	From the Mys: Coumr., letter no. C. 679 of 25-26 dt 20-11-26. Forwards copies of letters from the Principal, Mysore Sanskrit College & the D. of Education in the matter of grant of Govt. scholarships in the two colleges for the study of subjects for which matt scholarships were granted - Viz. The letters of the Principal of the Maharaja's Sanskrit College, Mysore, and the D. of Education go to show that the Govt. scholarships in the two colleges for each subject are not limited and that they vary according to necessity at the time of distributing the scholarships. So, the withdrawal of the matt contribution does not appear to adversely affect the two colleges, as to the number of scholarships or their value -

SRS 2/10

NOTE—Contn. sheet

G. R. S. III-2]

General and Revenue Secretariat. | File No. 277 of 19 25

Serial No.

55. The information as to the number of scholarships & their value granted in the two institutions, is furnished in the two letters referred to above.

56. Refee Paras 42 & 51-

57. So, ~~it~~ it is a point for orders, whether under the circumstances, the matt may be permitted to withdraw its contribution - Vide Member's Order dated 15.7.26 page 15 above.

58. 17-11-26 Orders will be issued in accordance with it.

18.11.26 Swaminathan

cannot continue the scholarships they have to be discontinued Orders will issue accordingly after the perusal of the two letters of the Secretariat by the Members -

(Second Member)

23 NOV. 1926 No. 3540

1205

NOTE.—Contn. sheet.

WD 01229—GPB—37,500—1-9-26
App. F. III—2

General and Revenue Secretariat

File No. 277 of 1925-26

Serial No.	
60.	Draft subd. 27.11.26 27-11-26
61)	Issue mo
11.	To. Sundry, Comptr I.G. of Edn Principal, Mysore Sanskrit College No 1080-83 dt 10.12.26 Directs the discontinuance of the Srikanti Srungeri matt Scholarships to the Sanskrit Colleges & Veda maha Patasala.

Hyderabad
11.12.25.

శ్రీ గురుదత్త

తే విష్ణుగాంధ (ఎలుక-
రాజు ఇలాంటి పుణ్యక్షేత్రాల
తోడిత) చిం-ం శ్రీ లక్ష్మీ
ప్రసాదాలకొరకూడా విజ్ఞాపన
గల్గు-

శ్రీమత్పరమహంస పరివ్రాజ
కాచార్యులైన శ్రీ విద్యారణ్య
రిచేరంద శ్రీకంచిలో స్థాపించిన
శ్రీ చాలుకేళ్ళర ప్రాంతమిచ్చిన
శ్వనరసనాయకి —

[illegible] వేదపురాణాంతర్గతమైన
శ్రీ చేతి చిరంజీవయ్యనామధేయ
శ్రీమాన్ [illegible] వేలాది
భు —

మీరు ఛార్జీలేకుండా లారీలో
నీళ్ళకొరకు కంప్యూటింగ్
గావాంద మహనీయులు శ్రీ [illegible]
[illegible] నేనం॥ శ్రీమతి కళ్యాణి అ
భిప్రాయపాయింటు —

శ్రీ సంస్థాపనదప్రాంతర్గత
ద్భుతియన్నసుసంపన్న సంస్కృతి
దాభిభవ్య! ద్భియ విజృంభదల్లాకా
వ్రమాడ భోక్తకిందుజిరువ ల
ప్పిండ్రెలు ఇరుళ్ళంగ్లీష్ నీయు చం
పినిరుక్కేదీ [illegible]

[illegible] శ్రీమత్పరమహంస సుకనళ్ళతాల

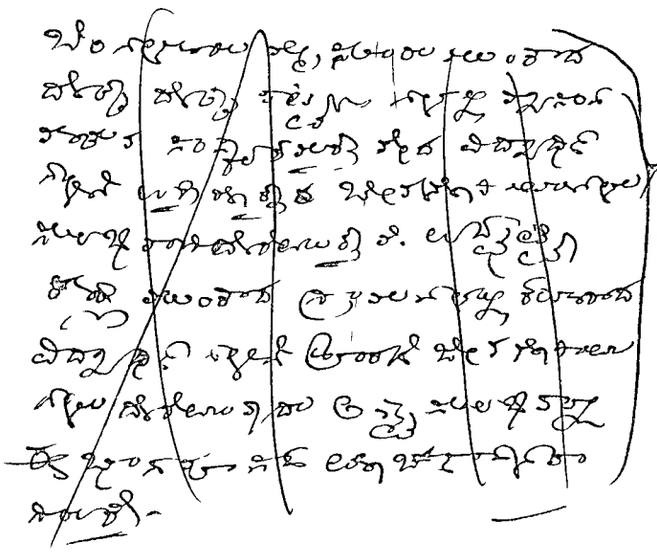
[illegible] సంస్థాపక
సళుంకు [illegible] మ్మేభేం
భంనమాంతకేర్ కేలప్పచిదిళ్ళ
థినళ్ళ వేత్తనడిళ్ళని శ్రీమతద

రాని రచ్చకట్టపై ఈశ్వరుడు పాఠశాలయు చిరస్థాయియగు
రలు శక్తిస్వరూపుని పంచభూతములందు
మొదటి ఆకాశమందలి శబ్దగుణమును
మనస్సు యందు సంబంధించిన వాయువు
ళమును సమస్త జీవుల యందు
ప్రకటించు వ్యాపారమునకు సంబంధించిన అంశ
స్థానమందు చిహ్నించి బిజ్జలరాయ
నిలయం -

4 — ఈశ్వరుడు పంచభూతములు
నుంచిన వాని నిర్మించిన వాని రూ
పములందలి, వాని పరస్పర
ళ అనేక విధములైన ప్రకారములు
గలవు అందు శ్రేష్ఠమైన

~~ఈశ్వరుడు పంచభూతములు
రూపములు మొదలగు 60
విధములైన గుణములతో
నిండియున్నవి.~~

~~ఈశ్వరుడు~~ చిహ్నములైన ప్రకారములు
లింగ అనగా జ్ఞానమందలి
గలుపబడిన ప్రకారములు
పదిందు ~~అ~~ లింగ రూపమైన
తెల్ల సంకల్పమైన
బ్రేలకాని రూపమైన ఇంద్రియ
రూపమైన ఈశ్వరుడు
నేలకొల్పబడిన సంస్కార
పదములలో మండలములు
చిహ్నించిన ~~చిహ్నించిన~~ ~~చిహ్నించిన~~
~~చిహ్నించిన~~ - అదృష్టము ~~చిహ్నించిన~~
విశ్వమునందలి మహాధిపతి



నళినుం, ఇవేళ ఉస్మిక శిరీంల్మమ ని
నళినుం, సుదాయవన్నలఅబేఫ్ట్ సిని
పత్రేచరియుఇవేళకేందు నవరన్నేం
టినిందం శిల్పుర్ణశాంతి ప్రత్యేక్షన
డవళితేయము జిరసుక్తులదీ. ఈ
తక్షణదభ్రదల్లకెవ్మ శ్రేమము ఖ
వ్రకెట్టిచ్చుటలుక్తమింత్తరకార్థి
క్తే సదాయకారిందుయిమ -
ర్యమ్మవ్రవిజిష్ణుసేన్ఇందానతియము
వదకర్మసన్మకదవరుకొన్నిని
వాండకసంక్షేపిందన్మనిమిని.
ఆసంక్షిక్తేనన్నుదన్మకొన్నిదశీ
యుగినేల్మసిదాంశీ. చాతశాం
లియున్మకెవ్మంద్రదమడనాయ
రలశీల్తాదబలియిందలూలు
దారవందట్రిక్తేయుదిందలూ
అబ్బిల్పద్ధనిద్ధితనేతరచేల్తకిం
బక్తిలేనుండలవ్రేనసనబుద
భవాసిదీలదుదయందాంనా
మునన్నిద్ధియుల్లనిమ్మాప్తిన్ని
వదేల్వనందశీ - స్వాస్మాకెవి
దబ్బిబ్బిద్ధగాని శ్రేమత
యింద దాసదీంరీలుక్తలర
వసదాయనన్నే నిల్లాలేవదందరీ
ప్రత్యమకేంచేదమడాంచాతశా
లినీగ్గేశ్వి అబంళలోంల
శుభచాళ వడుతన్ని రవాంచనం
చేడవ్యాంబాల్లోంరశాలీ

ఆ ~~ప్రభుత్వం~~ ప్రభుత్వం అభివృద్ధిపథం
లో అవంతపెట్టిపోదుంటే ఈ ప్రభుత్వం
ప్రభుత్వం ప్రజలకు రకరకాల బంధాలు
వేసి ఇబ్బందులకు గురిచేస్తుంది
ఇది ఎంతవరకు సమంజసం
ఇప్పుడు ఉన్న 18/- రూపాయలు
ఉన్న పెన్షన్ ముందిపోతే అలవెన్సు
లో అభివృద్ధి లేకపోగా ఉన్న పెన్షన్
కూడా తగ్గిపోతుంది ఇప్పుడు ఉన్న
ధరలకు 18/- రూపాయలు ఏ మూలకు
సరిపోవడం లేదు ఇప్పుడు ఉన్న
పెన్షన్ 3000/- రూపాయలు
అయినా ఉన్న పెన్షన్ కూడా
తగ్గిపోతుంది ఇది ఎంతవరకు
సమంజసం ఇప్పుడు ఉన్న
ధరలకు 3000/- రూపాయలు
ఏ మూలకు సరిపోవడం లేదు
ఇప్పుడు

ಈ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿ ನೀವು ತಾವು
ತಾವು ಸ್ವತಃ ಅಥವಾ ಅಧಿಕಾರಿ
ಅಥವಾ ಮೇಲಾಧಿಕಾರಿಗಳ
ಕೊಟ್ಟ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಮಾತ್ರ
ಎಷ್ಟೆಂಬುದಾಗಿ ತಿಳಿಸಲು ಇಷ್ಟ.
ಇಂದು ನಿಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸಿ. ನಿಮ್ಮವನೆ
ಕಾರ್ಯ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ ನೀವಿದಾಗಿದ್ದೆ
ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿಕೊಡಲಾಗಿದೆ
ಸಲುವಾಗಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ
ಸಲುವಾಗಿ ನೀವಿದಾಗಿದ್

G. R. S. G/33]

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(Continuation sheet draft form.)

739/Misc 277-28-7
Encl 1.
12-12-25

To

The Mag:- Colombo

Sir,

I am directed to forward herewith for simplification Reg. No. 640 dated 28th the subscription list regarding the Buddhist Mission requesting that the Rs 840 per year grant of Rs 840 per year which is being at present used for paying the Rs 5 to certain students of the Dangalla Pirivena may be ordered to be paid to him for being utilized for purposes of the Pathsala which he is about starting. The views of the advising Committee / the Govt Vedic Pathsala

for favour of opinion

Advising Committee

Signed by Mr Pedroschapelas

WD 2230—GPB—1 00,000—23 7 20

may also be ascertained if not?

Have a c

8/12/25

Revised

BG

8/12/25

41286

No C/6790/25-26 Office of the Muzrai Commissioner in Mysore

Dated Bangalore, 3rd April 1926.

GENL. & REV. SECRETARIAT, 7 APR 1926, BANGALORE.

From

B. Ramaswamaiya, Esq., B.A., B.L.,

Muzrai Commissioner in Mysore,

Bangalore.

GENL. & REV. SECTT. Bg. 6 APR. 1926 G. D. SECTION.

D1173

To

B. Srinivasa Iyengar, Esq., B.A., B.L.,

Secretary to the Government of

His Highness the Maharaja of Mysore,

Revenue Department.

Sir,

With reference to your letter No.730/Muz. dated 12th December 1925 re the contribution paid by the Sri Kudli-Sringeri Matha for paying scholarships to certain students, I have the honor to forward herewith copy of letter No.57 dated 1-3-26 together with a copy of the resolution of the Advisory Committee, Sri Chamarajendra Veda -- Maha Patasala received from the Chairman expressing their views in the matter.

Of the amount contributed by this matha, Rs.432-0-0 goes to the Maharajas Sanskrit College, Mysore, Rs.216-0-0 to the Sri --- Chamarajendra Sanskrit College and the balance of Rs.192-0-0 to the the Veda Maha Patasala. By the contemplated withdrawal of the --- contribution the first two Institutions will not be bit hard as the resources at their disposal are ample but the Veda Patasala will -- be seriously inconvenienced as the amount allotted to it-though -- small is going a great way in affording relief to a number of needy students I am in agreement with the views expressed by the committee and beg accordingly to recommend that the Swamigalu may kindly be moved for the continuance of the grant so far at least as the Veda Patasala is concerned. As observed by Government in another --- connection the Swamigalu cannot be compelled to continue the ---- contribution but the immense benefits accruing to the students of the Veda Patasala may be prominently brought home to the Swamigalu. As, however, a communication to the Swamigalu embodying the above views has already gone from the Secretary to the Committee and as

there

there was no express direction for me to consult the Swamigalu, I have not written to him confirming the Secretary's Vignapana Patrika as suggested by the Committee. If Government so desire I shall place myself in communication with the Swamigalu and report the result in due course.

The Swamy's Srimukha received with your letter is returned.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Ramaswamy

Muzrai Commissioner.

Letter No.57 dated 1st March 1936 from the Secretary, Sri Shamaraj Indra Veda Maha Patasala, Bangalore to the Muzrai Commissioner in Mysore.

"With reference to your letter No.C.679 of 1935-36 dated the 18th January 1936 calling for the Committee's views in regard to the request of the Swamigalu of the Sri Kudli Sringeri Matt for being given back the amount which is being utilised from the Matt tasdik for the grant of certain scholarships in the Bangalore and Mysore Sanskrit Colleges and the Veda Patasala, I have the honor to submit herewith a copy of the resolution of the Committee in their meeting held on 27th January 1936 on the subject and to request that His Holiness the Swamigalu of the Kudli Sringeri Matt may be moved to kindly help the Patasala in the matter of the continuance of the Matt Scholarships.

A copy of my Vignapana Patrika addressed to His Holiness as --- Superintendent Muzrai Branch under the orders of the First Member of Council is enclosed herewith for kind perusal. The Srimukha received from the Swamigalu is also herewith returned."

"C o p y"

for Muzrai Commissioner.

Proceedings of the Second Meeting of the Sri Chamarajendra Veda Maha Patasala Committee held in the Patasala premises on Wednesday the 27th January 1926. 33

X X X

IV. (b) Letter No.C.679 of 1925-26 dated the 16th January 1926 from the Muzrai Commissioner sending a Srimukha received from the Sri Kudli Sringeri Swamigalu requesting that the amount which is being given by the Matha for scholarships to students of the Sanskrit Colleges at --- Mysore and Bangalore and the Veda Patasala be ordered to be paid to him for being utilised for a similar purpose in the Matha and requesting - the Committee's views in the matter.

Resolved that as the Secretary to the Committee has already --- approached His Holiness the Swamigalu in the matter the Muzrai Commissioner be requested to write to the Swamigalu confirming the same and asking for the continuance of the grant so far at least as the Veda -- Mahapatasala is concerned."

"C o p y"

for Muzrai Commissioner.

F. VI. Gl.]

UBJECT.....

.....

.....

Section .....

File No. 2-77-25

Diary No. of letter replied to.....

Seria No. 4

No. 1349

Circle

To The Kurunegala

General and Revenue Secretariat

( )

the 192

Date of issue 23/4/26

Signed by .....

Sir,

Adverting to Correspondence ending with the form dated 20th February 1926 and the 3rd April 1926, regarding the Kadiya-Sangarawatta Contribution towards the Fund of Scholarship, I am directed to state that, as suggested by you, you may place yourself in Communication with the Swami Sabha in the matter of Continuing the contribution for the Fund of Scholarship to the Students of the Veda Mahavi

over

List of enclosures.....

Copied by.....

Examined by.....

WD 050—GPB—31,000—17-8-25

Patāvala and reports thereof
~~for the purpose under~~ for post - Mr Srimukha will give him
if proceeded hereinto

Name S/L for reg.

h/20/4

8/15/4 Secretary Govt
Rev Dept

RA
15/4/26

No. C 679 25-26 Office of the Muzrai Commissioner in Mysore.
Enclosure Srimukha. Dated Bangalore, 8th/9 June 1926.

From

C. S. Balasundaram Iyer, Esq., B.A.,
Muzrai Commissioner in Mysore,
Bangalore.

To

C. Ranganatha Rao Saheb, Esq., B.A., B.L.,
Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore,
Revenue Department.

Sir,

Referring to your letter No.1349/M.F.277-25-4 dated 23rd April 1926, in the matter of the Sri Kudli-Sringeri matha contribution towards the grant of scholarships, I have the honor to state that -- as desired by Government I placed myself in communication with His Holiness the Swamigalu for the continuance of the contribution for - the grant of scholarships to the students of the Veda Maha Patasala and to submit herewith in original Srimukha No.30 dated 26th May 1926 received from the Swamigalu in the matter.

2. The Swamigalu while admitting the propriety of extending help to the Veda Maha Patasala requests that as the cash grant is meant primarily for paditara and Deeparadhane expenses and as funds for the maintenance of the Veda Patasala opened in the matha are required -- urgently, the amount may be set free.

3. As already observed by Government the contribution made by this and other mathas being purely valuntry, Government cannot compel their payment by the mathas concerned. In view of the above and also of the circumstances explained in the Srimukha, I am of opinion that the liability of the matha to contribute Rs.840/- annually may be waived and the full amount of tasdik grant made available from the current official year, viz., 1925-26. Pending the disposal of Srimukha -- dated [illegible] ——— no adjustment towards the -- scholarship fund has been made in respect of the contribution -----

contribution payable for the year 1925-26 and the full amount of the tasdik is available for payment to the matha.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

C S Balasundaramayyar

Muzrai Commissioner.

SUBJECT

Section Misc.

File No. 277-25

Serial No.

Diary No of letter replied to

No. 136 Encl

filed
sent on 28.7.26

General and Revenue Secretariat
( )
, *the* *192*

To The Mem: Coimr

Date of issue 24-7-26

Signed by Navaneetham Naidu.

Sir,

With reference from
letter no. C 679 of 25-26
dt 9th June 1926 stating at
the closing portion of Para 3
that no adjustment towards the
Rly. fund has been made
in respect of the Rudi Sangam
Matt contribution payable
for the year 1925-26, I am
directed to enquire
whether no scholarships
from this contribution were

List of enclosures

Copied by

Examined by

over

Sanct^d for that year.

I am also to request Dbe informed ~~to connection~~ as to whether scholrs from Govt funds are given in the study of the subjects for which the matt Schol^ps ~~were tab~~ are meant, and as to the No. and value of Govt Scholarships in the Institutions affected by the withdrawal of the matt Contribution.

An early reply is requested

Yours obt Servt

Govt
Revenue D 23726

E.L.
22/7/26

Yours obt Servt
unofficially is known
Ld^t

No. C 679 & 25-26 Office of the Muzrai Commissioner in Mysore.

Dated Bangalore, 9th August 1926.

GEN. & REV. SECRETARIAT. 12 AUG 1926 MUZRAI D. 220

From

B. Ramaswamaiya, Esq., B.A., B.L.,

Muzrai Commissioner in Mysore,

Bangalore. Mur. 277-25 -8

GEN. & REV. SECTT. ER 11. AUG. 1926 G. D. SECTION

To

C. Ranganatha Rao Saheb, Esq., B.A., B.L.,

Secretary to the Government of

His Highness the Maharaja of Mysore,

Revenue Department.

Sir,

With reference to your letter No.136/M.F.277 -25 dated 24th July 1926 in the matter of the contribution payable by the Sri -- Kudli Sringeri Matha for certain scholarships, I have the honor to state that no scholarships from this contribution were paid in the Mysore and Bangalore Sanskrit Colleges during the year 1925-26, but in the case of the Veda Maha Patasala at Bangalore, payment at the rate of Rs.16/- a month was made till the end of March 1926 from -- out of the unspent amounts of previous years. Payment to the -- Patasala has been discontinued from 1st April 1926 also.

2. The amount, viz., Rs.36/- a month allotted to the Mysore -- Sanskrit College was meant for 4 scholarships of the value of Rs.9 each for students studying Adwaita Vedanta . Similarly the sum of Rs.34/- allotted to the Bangalore Sanskrit College was meant for (a) Two scholarships of 9/- each for students studying sahitya and (b) two scholarships of Rs.8/- each for students studying Krishna Yajurveda. After the separation of the Veda classes from the Bangalore Sanskrit College, the latter amount was transferred to the Veda Maha Patasala. Scholarships from Government funds are given for the study of the subjects for which the matha scholarships were meant and having regard to the large provision made in the previous and current year's budget for scholarships in the --

Mysore

Mysore and Bangalore Sanskrit Colleges, it cannot be said that the withdrawal of the Matha contribution has adversely affected these institutions or the number and value of Government scholarships.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

A Ramaswamy

Muzr-i Commissioner.

Gs.

APP. F. VI. Gl.]

SUBJECT.....

.....

.....

Section Mur —

File No. 277-25

Seria No. 9

No. 398

Diary No. of letter replied to. 220

General and Revenue Secretariat

( )

the *192*

To The Inus Commr
in Mysore

Sir,

Adverting to your letter No C 679 of 25-26 dy 9th August 26 furnishing information on certain points re the Contribution payable by the Sri Kudli-Sringeri Matt for Scholarships in the Sanskrit Colleges at Mysore & Bangalore I am directed to request you kindly to intimate the number of Govt Scholarships

over

Date of issue 27-8-26

Signed by.....

List of enclosures.....

Copied by.....

Examined by.....

WD 0562—GPE—31,000—17-8-25

and their realue (in the cash of said institutions) - for the Study of subjects for which the Matt Contribution was being utilised.

Acknowledged & Remitted
I have etc.
25/8/26
Secy to Govt
Rev Depn.
25/8/26

Rec
25.8.26

48

No. C. 679 / 25/26 21561 Ex 2

Office of the Muzrai Commissioner In Mysore,

Dated Bangalore the 10th November 1926.

11

GEN. & REV. SECRETARIAT 12 NOV 1926 MUZRAI BANGALORE.

Mus 277-25-10

From

C. S. Balasundaram Iyer, Esq., B.A.,

Muzrai Commissioner In Mysore, BANGALORE.

GEN. & REV. SECTT. To Mus 12. NOV. 1926 G. D. SECTION.

To

B. Sreenivasa Iyengar, Esq., B.A., B.L.,

Secretary to the Government of His Highness

The Maharaja of Mysore, Financial Department.

ST 14/11

Sir,

With reference to your letter No. 398/m.r. 277-25-9 dated 27-8-1926 re: contribution payable by the Sri Kudli-Sringeri Matha for scholarships in the Sanskrit & Colleges at Mysore and Bangalore,----- I have the honor to forward herewith copies of the marginally noted letters received from the Principal of the Maharaja's Sanskrit College, Mysore, and the Inspector-General of Education in Mysore, giving information on the points noted in your letter.

Letter No.66 dated 22-9-1926

Letter No,D2 Dis. 2787/26-27 dated 5-11-1926

2. The rule in the Mysore College seems to be to award scholarships to all students and continue the same till their attendance and progress are satisfactory. From Appendix BBB to the budget estimates of 1926-27 (Page 173) it will be seen that 15 Scholarships are tenable in the College department, 25 in High School Department and 36 in Primary School Department and these are distributed according to the needs of each branch of study at the time of awarding them. Thus it will be seen that the withdrawal of the matha contribution will not adversely affect these Institutions or the number and value of Government scholarships tenable therein.

I have the honor to be,

Sir,

your most obedient servant,

C S Balasundaram

Muzrai Commissioner.

B. R.

Letter No. 66 dated 22-9-26 from the Principal Maharaja's Sanskrit College Mysore to the Muzrai Commissioner In Mysore, Bangalore.

With reference to your letter No, 679 of 25-26 dated 2/3-9-26 re: the award of scholarships to students studying Adwaita in the Maharaja's Sanskrit College Mysore, I have the honor to inform you that scholarships for Adwaita are being given from Government Funds but the number of such scholarships is not fixed, the same depending on the number of stundents that take up the subject for their study, the rule in the College being to award scholarships to all studnts and continue the same till their attendance and progress are satisfactory, Rs.8,10,12,.12, and 15 per mensum are the rates fixed for 1st 2nd 3rd, 4th and 5th year classes respectively in the college department.

"C O P Y"

B. R.

for Muzrai Commissioner.

he Inspector-General of Education in Mysore, Ban alore to the Muzrai Commissioner In Mysore, Bangalore.

Adverting to vour letter No.C. 679/25-26 dated 24-9-1926, I have the honor to furnish in the margin the number and value of the schloarships tehable in Sri Chamarajendra Sanskrit College, Bangalore, for all the branches of learning such as Tarka, Vyakarna and Sahitya. The Number of scholarships have bot been distributed among the several branches of learning, but at the time of warding, they will be distributed according to the needs of each branch of study.

College Department.	
1st year	3 of Rs.8/-
2nd "	3 of Rs.9/-
3rd "	3 of Rs.10/-
4th "	3 of Rs.12/-
5th "	3 of Rs. 15/-
High School Department.	
1st year	5 of Rs.4/-
2nd year	5 of Rs.4/-
3rd year	5 of Rs.4/-
4th year	5 of Rs.5/-
5th year	5 of Rs.6/-
Primary classes.	
1st year	12 of Re.1/-
2nd year	12 of Rs.2/-
3rd year	12 of Rs.2/-

"C O P Y"

for Muzrai Commissioner.

~~continue the contribution~~
for the grant of scholarships
to the students of the Pathsala
~~of late~~. But the Secretary to
the Mutha having communicated his
desire to have the contribu-
tion set free, as ~~it~~ required
~~expenditure~~ for the maintenance
of the Veda Pathsala opened
in the Matha, the Mng. Comte
~~is of opinion~~
~~states~~ that the liability
of the Matha to contribute
~~Rs 840 annually may be~~
~~waived off~~ the full amount
of Rs 840 grant made
to the Swamigales
available, from the year
~~1925-26, no~~ no scholarships
out of the mutt's contribution
were granted, pending the
disposal of the request of the
Swamigales.

~~2 In the circumstances~~,
~~I submit~~ the Mng:
Comte. are pleased to permit the

~~under~~
; may
~~provided with effect~~
~~from~~ to
~~notes that~~

WDO 65—GPB—2000—28 7 22

the Sri Sringeri Matha to withdraw its contribution for being utilized for a Pathasala, ~~which be in force~~ proposed to be started in the Matt itself -

Order:- 1080 - 83.

Out of the contribution of Rs 840 per mensem paid by the Sri Nanjangud Matt, the scholarships, as noted in the margin, were being granted. ~~For the contemplated~~ withdrawal of the contribution, it was represented by the Mag: Court that the two Colleges will not be benefited, as the resources at their disposal are ample, and that the Vedic Pathasala would greatly suffer - So, the Sri Sringeri Matha was requested by the Managing Committee of the Vedic Maha Pathasala, the Swamigalu was requested by the Mag: Court to

4 scholarships of the value of Rs 9/- each per mensem for students studying Advaita Vedanta in the Mysore College

2 of the value of Rs 9/- each per mensem for the students studying Sahitya in the Bangalore College

~~List of enclosures.~~

2 of the value of Rs 8/- per mensem each for students studying Krishna Yajurveda in the Bangalore College, since transferred to the Vedic Maha Pathasala -

Copied by

Examined by

WD 1883—GPE—1,000,00—21 12-21

Muz. 61

MUZRAI SECRETARIAT.

(*Continuation sheet draft form.*)

~~continue the contribution~~
for the grant of scholarships
to the students of the Pabalas
~~at least~~. But the Swamiya in
the matter
having communicated his
desire to have the contribu-
tion set free, as if ~~required~~
~~for the~~ for the maintenance
of the Veda Pabalas opened
in the Matha, the Mug: Court
~~is of opinion~~
~~decides~~ that the liability
of the Matha to contribute
~~Rs 240 annually may be~~
~~waived & the full amount~~
of Rs. 240 made
available to the Swamiyalu
~~from the year~~
~~1922-23,~~ no scholarships
out of the matt's contribution
were granted, pending the
Mungaru.
disposal of the request of the
~~Swamiyalu~~
Swamiyalu.
~~Swamiyalu.~~

recommended
That this may
be approved with effect
from 1922-23.
Sd/- illegible

~~Under the circumstances,~~
~~Sport sanction to~~ the Mug:
Court and permit the ~~Swamiyalu~~

WD 0565—GPB—2000—28-7-22

To discontinue its contn. with effect 1.25-26
by way of Rs 8/4/-

the question of continuance of Rudiyar Chandrasekhara Sastri's Scholarship from the present year 1925-26 is submitted

Secretary
Fin. Deptt.
Bgl 29.11.26

To. The Mun: Comr in Mysore
" Compt. to Govt.
" D.G. of Education.
" Principal, Maharaja's Sanskrit College, Mysore

Ind 8/12

Bgl 29.11.26

Government of His Highness the Maharaja of Mysore.

FINANCIAL DEPARTMENT.

G. O. No. 1080-83—Muz. 277-25-11, dated 10th December 1926.

Sri Kudli Sringeri Matt's.

Approves of the discontinuance of —— contribution for scholarships from the official year 1925-26.

READ—

Government Order No. 2051-4—Edn. 193-18-19, dated 27th August 1919, accepting the proposals of the Chamarajendra Sanskrit College Committee, Bangalore, for the utilisation of the marginally noted contributions amounting to Rs. 1,065, from the Kudli, Ahobila, Sripadaraya and Krishnanda Matts for the grant of scholarships in the Mysore and Bangalore Sanskrit Colleges.

	Rs
Sri Kudli Matt	840
Sri Ahobila Matt ..	100
Sri Sripadaraya Matt	100
Sri Krishnanda Matt	25
	1,065

2. Correspondence ending with letter No. C. 679, dated 11th November 1926, from the Muzrai Commissioner in Mysore, on the subject of permitting the Sri Kudli Sringeri Matt to withdraw its contribution for being utilised for a Patasala proposed to be started in the Matt itself.

ORDER No. 1080-83—MUZ. 277-25-11, DATED 10TH DECEMBER 1926.

Out of the contribution of Rs. 840 per annum paid by the Sri Kudli Matt, scholarships as noted in the margin, were being granted. But the Swamigalu of the Matta having communicated his desire to have the contribution set free as it is required for the maintenance of the Veda Patasala opened in the Matta, the Muzrai Commissioner recommends that this may be approved with effect from the year 1925-26. It is reported that pending the disposal of the request of the Swamigalu, no scholarships out of the Matt's contribution were granted during 1925-26.

Four scholarships of the value of Rs 9 each per mensem for students studying Adwaita Vedanta in the Mysore College.
Two of the value of Rs 9 each per mensem for the students studying Sahitya in the Bangalore College
Two of the value of Rs 8 each per mensem for students studying Krishna Yajurweda in the Bangalore College since transferred to the Sri Chamarajendra Veda Maha Patasala

2. In the circumstances the discontinuance of the Sri Kudli Sringeri Matt's contribution for scholarship from the official year 1925-26 is approved.

Jankaragowda

for Secretary to Government,
Financial Department.

To—The Muzrai Commissioner in Mysore.
The Comptroller to Government.
The Inspector-General of Education in Mysore.
The Principal, Maharaja's Sanskrit College, Mysore.

Exd.—P. S. R. N.

W D 1244—GPB—330—20 12 26